

## PHẦN 13

Xin Chào các Gia Đình của Dekalb County School District,

Cảm ơn quý vị đã luôn tập trung vào thành tích học tập khi chúng ta bước vào tháng 10. Những nỗ lực hợp tác của giáo viên và gia đình DCSD tiếp tục truyền cho tôi cảm hứng mỗi ngày để mang đến trải nghiệm học tập vượt trội trong môi trường trực tuyến.

### **Mở Cửa Trở Lại Trường Học Trực Tiếp**

Những tháng đầu tiên của năm học này rất khó khăn với học sinh, phụ huynh/người giám hộ và nhân viên; tuy nhiên, chúng ta đã cùng nhau đối mặt với mọi thách thức, coi thách thức là cơ hội để đoàn kết và đổi mới nhằm đảm bảo học sinh của chúng ta có một trải nghiệm học tập nghiêm túc. Như đã trao đổi thường xuyên, sự an toàn và khỏe mạnh về thể chất và tinh thần của nhân viên, học sinh và gia đình vẫn là ưu tiên của chúng tôi trong thời điểm không chắc chắn này.

Như quý vị đã biết, Học Khu đã cam kết vào ngày 13 tháng 7 là sẽ chia sẻ thông tin cập nhật hàng tháng với tất cả các bên liên quan trong mỗi cuộc họp của Hội Đồng. Trong cuộc họp Hội Đồng vào ngày 14 tháng 9, Học Khu đã công bố và thảo luận về kế hoạch theo giai đoạn. Ngay khi số ca nghi mắc COVID-19 trên 100.000 cư dân của Quận DeKalb là từ 100 trở xuống, Học Khu có thể bắt đầu quá trình chuyển tiếp để bước sang giai đoạn tiếp theo nhưng không phải trước đó. Dưới sự lãnh đạo của tôi, Lực Lượng Đặc Nhiệm Mở Cửa Trở Lại COVID-19 đã theo dõi xu hướng dữ liệu hàng ngày và ghi nhận rằng đã số ca nghi mắc COVID-19 trên 100.000 cư dân của Quận DeKalb đã giảm đáng kể từ 122 vào ngày 12 tháng 9 xuống còn 104 vào ngày 2 tháng 10.

Với dự đoán về sự giảm ổn định, Học Khu sẽ tham gia vào các hoạt động sau đây để chuẩn bị sẵn sàng cho nhân viên, học sinh và gia đình chuyển tiếp sang các giai đoạn tiếp theo:

### **Hành Động**

Tiếp tục Cuộc Họp với Nhóm Tư Vấn Chuyên Gia Y Tế Hai Tuần Một Lần

Tiếp tục Cuộc Họp với các Nhóm Tư Vấn

Gửi Thông Báo cho Nhân Viên

Gửi Thông Báo Trở Lại Môi Trường Làm Việc Kết Hợp 2 Tuần cho Nhân Viên

Bắt Đầu Giai Đoạn II: Môi Trường Làm Việc Kết Hợp (Nhân Viên 10, 11 và 12 tháng)

Phát Thông Báo Điện Tử **Dự Định Mở Cửa Trở Lại** cho Phụ Huynh/Người Giám Hộ

Bắt Đầu Giai Đoạn III: Môi Trường Làm Việc Truyền Thống 5 Ngày Một Tuần (Nhân Viên 10, 11 và 12 tháng)

Nửa Ngày Học Kỹ Thuật Số

Bắt Đầu Môi Trường Học Tập Kết Hợp Một Ngày cho Nhóm Beta

Bắt Đầu Môi Trường Học Tập Kết Hợp Một Ngày cho Tất Cả Học Sinh Chọn Tham Gia và Tiếp Tục Học Tập Từ Xa cho Học Sinh Không Tham Gia

**Xin lưu ý rằng lịch dự kiến có thể thay đổi dựa trên dữ liệu về COVID-19 và hướng dẫn sức khỏe hiện tại từ các chuyên gia y tế và cơ quan y tế.** Vào ngày 19 tháng 10, Lực Lượng Đặc Nhiệm COVID-19 sẽ cung cấp thông tin cập nhật hàng tháng cho Hội Đồng Giáo Dục và tất cả các bên liên quan.

### **Câu Hỏi Thường Gặp dành cho Lực Lượng Đặc Nhiệm Mở Cửa Trở Lại COVID-19**

**Câu Hỏi: Học Khu xác định mức độ lây lan trong cộng đồng bằng cách nào?**

**Câu Trả Lời:** Lực Lượng Đặc Nhiệm Mở Cửa Trở Lại COVID-19 giám sát chặt chẽ các ca nhiễm COVID-19 được báo cáo, xác nhận trong số cư dân của Quận DeKalb trên 100.000 cư dân trong thời gian 14 ngày để xác định mức độ lây lan trong cộng đồng.

**Câu Hỏi: Các mức độ lây lan trong cộng đồng là gì?**

**Câu Trả Lời:** Georgia Department of Public Health đã định rõ các mức độ lây lan trong cộng đồng như sau:

Đáng Kể: hơn 100 ca nhiễm trên 100.000 cư dân

Nhỏ/Vừa Phải: 6-100 ca nhiễm trên 100.000 cư dân

Không Có/Thấp: 1-5 ca nhiễm

**Câu Hỏi: Các mô hình học tập được khuyến nghị ở mỗi mức độ trong các vùng lây lan cộng đồng là gì?**

**Câu Trả Lời:** Trong vùng màu đỏ, “mức lây lan đáng kể” yêu cầu môi trường học tập từ xa. Đây có thể là việc triển khai có mục tiêu, trong đó toàn bộ học khu bị ảnh hưởng hoặc một trường học bị cách ly. Khoảng thời gian có thể ngắn hạn hoặc dài hạn.

Trong vùng màu vàng, “mức lây lan nhỏ/vừa phải” bao gồm các phương án sau: học tập hoàn toàn từ xa, kết hợp hoặc truyền thống. Môi trường học tập kết hợp là các lịch trình xen kẽ để học sinh theo học trực tiếp cùng với việc học tập từ xa tại nhà. Khả năng khác có thể xảy ra ở vùng có mức lây lan nhỏ/vừa phải là học tập truyền thống, tức là học tập trực tiếp có lưu ý tới giãn cách xã hội và thực hiện các chiến lược giảm thiểu để giữ môi trường được an toàn.

Trong vùng màu xanh lá, “mức lây lan thấp hoặc không lây lan” yêu cầu môi trường học tập truyền thống đồng thời chủ động và thực hiện các quy tắc an toàn.

**Câu Hỏi: Khi nào Học Khu sẽ chuyển tiếp sang giai đoạn tiếp theo?**

**Câu Trả Lời:** Học Khu vẫn trong danh mục “mức lây lan đáng kể”. Vì nhận thấy có sự giảm ổn định trong số ca nhiễm, nên Học Khu đang chuẩn bị cho nhân viên và học sinh quay trở lại trường học một cách dần dần và an toàn. Số lượng ca nhiễm nhất quán từ 6-100 (vùng màu vàng) sẽ cho phép Học Khu chuyển tiếp sang môi trường học tập kết hợp. Xin lưu ý rằng mô hình kết hợp có thể chuyển sang **màu đỏ** nếu số ca nhiễm tăng trên 100 ca hoặc chuyển sang **màu xanh lá** nếu số ca nhiễm giảm xuống dưới 6 ca.

**Câu Hỏi: Khi việc học tập kết hợp bắt đầu, học sinh sẽ được sắp xếp như thế nào?**

**Câu Trả Lời:** Trường học sẽ tổ chức tất cả các lớp học thành **hai nhóm** dựa trên **thứ tự bảng chữ cái** để tuân thủ các yêu cầu về giãn cách xã hội/giữ khoảng cách tiếp xúc và hướng dẫn an toàn. Các trường học địa phương sẽ phối hợp với các gia đình để sắp xếp lịch học cho các anh chị em học sinh. Trong cả hai mô hình kết hợp (một ngày một tuần và hai ngày một tuần), các ngày Thứ Tư sẽ được dành cho giảng dạy theo nhóm nhỏ, gia sư, các cuộc họp hội nghị học sinh, hội nghị phụ huynh, dịch vụ, học tập chuyên môn, lập kế hoạch cộng tác và lập kế hoạch giảng dạy.

**Câu Hỏi: Khi nào học sinh của chương trình giáo dục đặc biệt và 504 sẽ bắt đầu nhận được các dịch vụ trực tiếp?**

**Câu Trả Lời:** Môi trường học tập kết hợp sẽ cho phép Học Khu cung cấp các dịch vụ trực tiếp tại trường cho học sinh giáo dục đặc biệt và 504 vào các ngày học kết hợp. Âm ngữ, vật lý trị liệu, trị liệu hoạt động và hỗ trợ hành vi. Người hỗ trợ Thiếu Năng Trí Tuệ và nhân viên hỗ trợ hành vi/chứng tự kỷ của chúng tôi sẽ phối hợp với gia đình và giáo viên để chuẩn bị sẵn sàng cho học sinh chuyển tiếp giữa các giai đoạn do sự thay đổi trong cơ cấu và thói quen.

**Câu Hỏi: Học Khu sẽ ứng phó như thế nào nếu có ổ dịch bùng phát trong một lớp học, trường học hoặc cụm?**

**Câu Trả Lời:** Nếu một nhân viên hoặc học sinh của trường có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19, điều này sẽ dẫn đến tác động mục tiêu tại trường học và/hoặc lớp học, có thể bao gồm việc chuyển tiếp sang môi trường học tập và làm việc từ xa trong một khoảng thời gian.

**Câu Hỏi: Học Khu sẽ ứng phó như thế nào nếu một nhân viên hoặc học sinh có biểu hiện các triệu chứng của COVID-19?**

**Câu Trả Lời:** Nếu một nhân viên hoặc học sinh có biểu hiện các triệu chứng, nhân viên hoặc học sinh đó sẽ bị cách ly ngay lập tức. Học Khu sẽ tuân theo hướng dẫn của Georgia Department of Public Health, DeKalb Public Health and Centers for Disease Control and Prevention.

**Câu Hỏi: Học sinh có được cung cấp các dịch vụ trọn gói khi chúng tôi chuẩn bị nhập học lại không?**

**Câu Trả Lời:** Có, các trường học sẽ tiếp tục nhận hỗ trợ để đảm bảo sự thành công của học sinh. Nhân Viên Xã Hội Nhà Trường, Nhà Tâm Lý Học, Cố Vấn và các nhân viên hỗ trợ khác sẽ làm việc chặt chẽ với giáo viên và quản lý để loại bỏ các rào cản ảnh hưởng đến sự thành công của học sinh.

**Câu Hỏi: Nhận thức về sức khỏe tâm thần sẽ rất quan trọng khi chúng ta nhập học trở lại. Học khu sẽ hỗ trợ nỗ lực này như thế nào?**

**Câu Trả Lời:** Học Khu vẫn sẽ cam kết đào tạo cho nhân viên tại các trường học địa phương về Nhận Thức về Sức Khỏe Tâm Thần của Thanh Thiếu Niên. Các học phần đang được thiết kế để tạo điều kiện triển khai đào tạo trực tuyến, cũng như trong các buổi đào tạo trực tiếp.

**Câu Hỏi: Phụ huynh duy trì kết nối trong giai đoạn nhập học lại bằng cách nào?**

**Câu Trả Lời:** Sự Tham Gia của Phụ Huynh và Gia Đình sẽ tiếp tục sử dụng nền tảng trực tuyến để chia sẻ các chiến lược và thực hành tốt nhất cho các phụ huynh. Trang web của học khu cũng là một tài nguyên tuyệt vời để cập nhật thông tin mới nhất về việc nhập học trở lại.

**Câu Hỏi: Học khu có cung cấp hỗ trợ dịch thuật và thông dịch cho các gia đình không?**

**Câu Trả Lời:** Có. Các trường học tại địa phương nên liên hệ với Ban Học Viên Anh Ngữ về các tài liệu cần được dịch. Thông dịch viên sẽ được chỉ định cho các trường có nhiều Học Viên Anh Ngữ. Có thể yêu cầu hỗ trợ thêm để trợ giúp các trường có số lượng lớn gia đình có ngôn ngữ chính tại nhà không phải tiếng Anh (PHLOTE's).

**Câu Hỏi: Liệu học sinh tham gia các môn thể thao mùa thu có thể thi đấu không?**

**Câu Trả Lời:** Có, học khu sẽ cho phép các môn thể thao mùa thu khác nhau tham gia thi đấu trong ngày đầu tiên của tháng Mười. Đội Ngũ Y Tế COVID-19 sẽ tiếp tục theo dõi dữ liệu để xác định xem liệu có nên tiếp tục tổ chức các hoạt động và cho phép khán giả vào xem hay không.

**Câu Hỏi: “Nhóm phụ trợ” nghĩa là gì?**

**Câu Trả Lời:** Các nhóm phụ trợ được liên kết với ban nhạc diễu hành. Các trường học có các nhóm múa, đội cầm cờ, đội hoạt náo viên, đội múa gậy và đội biểu diễn tham gia các trận bóng đá.

**Câu Hỏi: Học sinh tham gia hoạt động kịch, tranh luận và nhảy/kịch hát có được phép thực hành không?**

**Câu Trả Lời:** Các hoạt động bổ trợ (báo chí, biểu diễn ca nhạc, chương trình nghệ thuật, phiên tòa giả định, thi tranh luận, đội toán học, thi đánh vần, hội chợ khoa học, nghiên cứu robot và các đội kỹ thuật cùng các cuộc thi) sẽ được tiếp tục tổ chức khi giai đoạn kết hợp một ngày hoặc hai ngày bắt đầu. Học sinh sẽ có thể tham gia vào (các) ngày đi học được ấn định của mình. Chúng tôi sẽ tiếp tục hợp tác với các ban quản lý nhà trường tại địa phương để các hoạt động bổ trợ và ngoại khóa (bao gồm các câu lạc bộ thể thao) không bị GHSA xử phạt.

**Câu Hỏi: Nhóm học tập nghĩa là gì?**

**Câu Trả Lời:** Các nhóm học tập phải bao gồm cùng một nhóm các cá nhân trong toàn bộ thời gian hoạt động của nhóm học tập. Học sinh phải được giám đốc, lãnh đạo và nhân viên chỉ định trước vào một nhóm học tập. Việc chỉ định nhóm học tập không nên thay đổi mỗi ngày. Có thể điều chỉnh cố định nhóm học tập nếu có người bị loại vĩnh viễn khỏi nhóm. Các buổi tập dượt nhóm học tập nên được lên lịch theo cách tránh tắc nghẽn tại các điểm vào/ra, cho phép vệ sinh và bảo quản thiết bị đúng cách cũng như để trao đổi khí trong phòng một cách thích hợp (20 phút).

**Câu Hỏi: Học khu đã cung cấp các quy tắc về vệ sinh chưa?**

**Câu Trả Lời:** Học Khu đã cung cấp các hướng dẫn liên quan đến vệ sinh để tăng cường làm sạch và khử trùng các trường học và các tòa nhà văn phòng. Các quy tắc làm sạch được áp dụng bao gồm khử trùng các khu vực tiếp xúc nhiều và thường xuyên được sử dụng.

**Câu Hỏi: Những vật tư liên quan đến COVID-19 được cung cấp cho trường học là gì?**

**Câu Trả Lời:** Bộ Phận Dịch Vụ Kinh Doanh đã cung cấp các vật tư cần thiết liên quan đến COVID-19 để mở cửa trở lại trường học. Bao gồm nước rửa tay khô, vật tư vệ sinh và khử trùng, khẩu trang, găng tay và các vật dụng khác để đảm bảo vệ sinh và an toàn. Bộ Phận Dịch Vụ Kinh Doanh được chuẩn bị các vật tư bổ sung cần thiết liên quan đến COVID-19 cho các trường học và cơ sở.

**Câu Hỏi: Những biện pháp nào đã được áp dụng để giải quyết vấn đề thông gió trong trường học và các tòa nhà văn phòng?**

**Câu Trả Lời:** Nhân viên đang thực hiện bảo trì theo quý tất cả các đơn vị Hệ Thống Sưởi Ấm, Thông Gió và Điều Hoà Không Khí (HVAC), bao gồm cả việc làm sạch và thay bộ lọc. Ngoài ra, các đơn vị HVAC cũng đã được điều chỉnh phù hợp để tăng mức độ thông gió phù hợp với các khuyến nghị của Centers for Disease Control and Prevention và trong ngành.

**Câu Hỏi: Những biện pháp phòng ngừa nào đã được thực hiện để hỗ trợ việc trở lại trường học và làm việc một cách an toàn?**

**Câu Trả Lời:** Vách ngăn kính Plexiglass hiện đang được lắp đặt tại quầy lễ tân và không gian làm việc công cộng. Hộp đựng nước rửa tay khô đã được đặt ở những khu vực có nhiều người qua lại. Ngoài ra, các bảng chỉ dẫn y tế công cộng đã được đặt ở khắp các cơ sở để nhắc nhở về các thực hành chăm sóc sức khỏe, quy tắc và giữ gìn vệ sinh.

**Câu Hỏi: Những biện pháp phòng ngừa an toàn nào sẽ được cung cấp cho học sinh đi xe buýt của trường?**

**Câu Trả Lời:** Học sinh sẽ phải đeo khẩu trang và nước rửa tay khô sẽ có được cung cấp khi học sinh lên xe buýt. Tài xế và người giám sát sẽ phải đeo khẩu trang và sẽ được cung cấp tấm che mặt.

**Câu Hỏi: Dịch vụ đưa đón bằng xe buýt đến trường và từ trường về nhà có được cung cấp cho các học sinh đủ điều kiện không??**

**Câu Trả Lời:** Các tuyến xe buýt sẽ hoạt động như bình thường. Lịch học kết hợp sẽ giảm số lượng người đi xe và hỗ trợ thực hiện giãn cách xã hội trên xe buýt.

**Câu Hỏi: Con tôi có thể sử dụng thiết bị cá nhân của mình khi ở trường không?**

**Câu Trả Lời:** DCSD sẽ cung cấp quyền truy cập vào mạng khách cho các thiết bị không phải của DCSD. Danh sách các thiết bị được phép kết nối với mạng của học khu sẽ được cung cấp cho tất cả phụ huynh và học sinh. Xin lưu ý rằng Học Khu không thể sửa chữa hoặc hỗ trợ các thiết bị cá nhân.

**Câu Hỏi: Liệu con tôi có thể truy cập một thiết bị mà chúng tôi đã từ chối trong thời gian học tập từ xa không?**

**Câu Trả Lời:** Có. Học Khu cam kết cung cấp một thiết bị cho mỗi học sinh có nhu cầu. Phụ huynh chỉ cần đưa ra yêu cầu với nhà trường và ký vào bản thỏa thuận sử dụng thiết bị. Sau đó, thiết bị sẽ được cung cấp cho học sinh.

**Câu Hỏi: Điều gì sẽ xảy ra nếu thiết bị của con tôi bị hỏng khi đang học ở trường?**

**Câu Trả Lời:** Học sinh sẽ chịu trách nhiệm về thiết bị cá nhân của mình. Các sự cố hư hỏng thiết bị khi ở trường sẽ do ban quản lý nhà trường điều tra và xử lý. Nếu học sinh chưa mượn thiết bị của học khu, nhà trường có thể phát một thiết bị cho học sinh đó sử dụng.

**Câu Hỏi: Con tôi có cần thiết bị kết nối internet (điểm phát sóng) khi ở trường không?**

**Câu Trả Lời:** Học khu sẽ cung cấp kết nối internet không dây cho tất cả các trường học và cơ sở. Học sinh sẽ không cần thêm thiết bị để kết nối.

**Câu Hỏi: Liệu con tôi có thể truy cập vào các công cụ trực tuyến ở nhà giống như khi ở trường không?**

**Câu Trả Lời:** Môi trường học tập trực tuyến được tạo nên từ các ứng dụng dựa trên đám mây, có thể truy cập ở bất kỳ đâu và bất kỳ lúc nào. Việc truy cập vào các ứng dụng này sẽ không bị gián đoạn.

### **Cuộc Họp Ủy Ban Cố Vấn Y Tế COVID 19**

Xin chân thành cảm ơn Lực Lượng Đặc Nhiệm Cố Vấn Y Tế vì đã dành thời gian để thảo luận trực tuyến với tôi trong tuần này. Ủy ban này giữ vai trò cố vấn và có nhiệm vụ đưa ra các khuyến nghị về thời gian và điều kiện cho việc giảng dạy trực tiếp phù hợp nhất với nhu cầu của tất cả học sinh, phụ huynh, giáo viên và các nhân viên khác của học khu. Ủy ban sẽ họp hai lần một tháng với thời lượng một (1) tiếng để thảo luận về các thực hành tốt nhất để vận hành các trường học của chúng ta một cách an toàn trong đại dịch COVID-19.

Thành viên hội đồng đã chia sẻ những bài thơ “TÔI LÀ” tại buổi giao lưu thơ ca tuần này. Đây chỉ là một vài từ đầy cảm hứng từ những bài thơ đó.

### **Cuộc Họp Riêng**

Cuối cùng, tôi đã tổ chức một Cuộc Họp Riêng trực tuyến trong tuần này. Đây là một cơ hội tuyệt vời để thảo luận về sự đa dạng và hòa nhập trong DCSD cũng như cách duy trì sự bình đẳng và quyền tiếp cận cho tất cả các học sinh. Nhiều thành viên đã đặt ra các câu hỏi nhạy cảm để hiểu rõ hơn về mức độ ảnh hưởng của thành kiến chủng tộc đến sự thành công trong học tập và suốt đời của một học sinh. Tôi biết trước rằng các cuộc thảo luận về chủng tộc và công bằng có thể khó khăn đối với tất cả chúng ta. Tuy nhiên, Học Khu vẫn cam kết đảm bảo sự bình đẳng về giáo dục cho tất cả các học sinh.

Chúc quý vị một cuối tuần tuyệt vời. Cảm ơn các gia đình đã dành thời gian đưa ra phản hồi về cách tốt nhất để chúng tôi có thể tiến lên phía trước một cách an toàn, và cảm ơn các học sinh vì tiếp tục nỗ lực hết mình trong việc học từ xa mỗi ngày.

Cố Động Viên Số 1 của quý vị,

Cheryl Watson-Harris